

**BOUTON FIBARO**  
**FGPB-101**

**CONTENU**

v1.2

N° 1 : Description et fonctionnalités	4	# 5 : Associations	8
# 2 : Activation de base	5	# 6 : Paramètres avancés	9
# 3 : Ajout/suppression du périphérique	6	# 7 : Spécifications	13
# 4 : Utilisation de l'appareil	7	N° 8 : Règlement	14

## Informations importantes relatives à la sécurité



### **Veillez lire ce manuel avant de tenter d'installer l'appareil !**

Le non-respect des recommandations de ce manuel peut s'avérer dangereux ou constituer une infraction à la loi. Le fabricant, Fibar Group SA, décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage résultant du non-respect des instructions du manuel d'utilisation.

La fonction d'alarme des appareils est un atout supplémentaire qui renforce le confort de votre système domotique. Si vous souhaitez faire appel à un service de sécurité professionnel, veuillez le contacter afin de déterminer les systèmes les mieux adaptés à la protection de votre propriété.

### **Respect des normes de sécurité :**

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les systèmes domotiques Z-Wave (par exemple FIBARO) et est conforme à la norme IEC/UL/CSA 60950-1. En cas d'intégration avec un autre système, par exemple un système d'alarme, il est nécessaire de vérifier la conformité à des normes supplémentaires.

## Informations générales sur le système FIBARO

FIBARO est un système domotique sans fil basé sur le protocole Z-Wave. Tous les appareils compatibles peuvent être contrôlés via un ordinateur (PC ou Mac), un smartphone ou une tablette. Les appareils Z-Wave ne se contentent pas de recevoir le signal ; ils peuvent également le relayer, étendant ainsi la portée du réseau. Ce système présente un avantage certain par rapport aux systèmes sans fil traditionnels qui nécessitent une liaison directe entre l'émetteur et le récepteur, et pour lesquels la configuration du bâtiment peut impacter négativement la portée du réseau.

Chaque réseau Z-Wave possède un numéro d'identification unique (identifiant du domicile). Plusieurs réseaux indépendants peuvent coexister dans le bâtiment sans interférence. La sécurité de transmission du système FIBARO est comparable à celle des systèmes câblés.

La technologie Z-Wave est la solution de référence en matière de domotique. De nombreux appareils Z-Wave sont compatibles entre eux, quel que soit leur fabricant. Elle permet ainsi au système d'évoluer et de s'étendre au fil du temps. Pour plus d'informations, consultez le site [www.fibaro.com](http://www.fibaro.com).

## N° 1 : Description et fonctionnalités

**Bouton FIBARO** Il s'agit d'un appareil compact, alimenté par batterie et compatible Z-Wave Plus. Il vous permet de contrôler des appareils via le réseau Z-Wave et d'exécuter différentes scènes définies dans le système FIBARO.

Différentes actions peuvent être déclenchées par un à cinq clics ou en maintenant le bouton enfoncé. En mode panique, chaque pression sur le bouton déclenche l'alarme FIBARO.

Grâce à sa petite taille et à sa communication sans fil, le bouton FIBARO peut être facilement installé sur n'importe quelle surface et dans n'importe quelle position ou emplacement à la maison, par exemple à côté du lit ou sous le bureau.

### **je** NOTE

Cet appareil peut être utilisé avec tous les appareils certifiés avec le certificat Z-Wave Plus et devrait être compatible avec tel appareils produits par d'autres fabricants.

### **je** NOTE

Z-Wave Contrôleur doit prendre en charge Z-Wave Mode de sécurité en afin d'utiliser pleinement le produit.

#### Principales caractéristiques du bouton FIBARO :

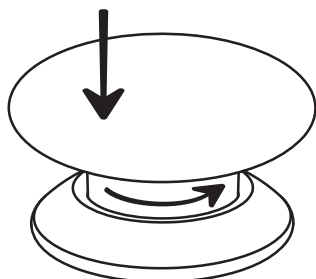
- Compatible avec tout contrôleur Z-Wave ou Z-Wave Plus,
- Prend en charge le mode de sécurité du réseau Z-Wave avec chiffrement AES-128,
- Entièrement sans fil, alimenté par batterie et utilisant la communication Z-Wave,
- Peut être installé n'importe où dans votre maison,
- Installation extrêmement facile : il suffit de l'ajouter et de le poser sur la surface souhaitée.
- Nombreuses variations de couleurs : noir, blanc, rouge, vert, bleu, jaune, orange et marron.



**Le bouton FIBARO est un appareil entièrement compatible Z-Wave Plus.**

## # 2 : Activation de base

1. Appuyez sur le bouton et tournez-le. **sens antihoraire** ouvrir le boîtier.



2. Retirez le **bande de papier** sous la batterie.
3. Appuyez sur le bouton et tournez-le. **sens horaire** fermer le boîtier.
4. Placez l'appareil à portée directe de votre contrôleur Z-Wave.
5. Configurer le contrôleur principal en mode (sécurité/non-sécurité) **mode d'ajout** ((voir le manuel de la manette).
6. Cliquez sur le bouton **6 fois** au moins.
7. Attendez que l'appareil soit ajouté au système ; l'ajout réussi sera confirmé par le contrôleur.
8. Installez l'appareil à l'endroit souhaité à l'aide du coussinet auto-adhésif fourni.
9. Cliquez sur le bouton **4 fois** pour le réveiller.

## # 3 : Ajout/suppression du périphérique

### **je** NOTE

Ajout dans Sécurité  
Ce mode doit être  
exécuté jusqu'à 2 mètres  
de la télécommande.

### **je** NOTE

Si le périphérique n'est  
pas ajouté, répétez la  
procédure d'ajout.

### **je** NOTE

Retirer le bouton  
à partir du réseau Z-Wave  
restaure tous les  
paramètres par défaut de  
l'appareil.

**Ajout (inclusion)**-Mode d'apprentissage des périphériques Z-Wave, permettant d'ajouter le périphérique à un réseau Z-Wave existant.

Pour ajouter l'appareil au réseau Z-Wave :

1. Placez le bouton à portée directe de votre contrôleur Z-Wave.
2. Configurez le contrôleur principal en mode d'ajout (Sécurité/non-Sécurité) (voir le manuel du contrôleur).
3. Cliquez sur le bouton au moins six fois.
4. Attendez la fin du processus d'ajout.
5. L'ajout réussi sera confirmé par un message du contrôleur Z-Wave.

**Suppression (Exclusion)**-Mode d'apprentissage des périphériques Z-Wave, permettant de retirer le périphérique d'un réseau Z-Wave existant.

Pour retirer l'appareil du réseau Z-Wave :

1. Placez le bouton à portée directe de votre contrôleur Z-Wave.
2. Mettez le contrôleur principal en mode déporté (voir le manuel du contrôleur).
3. Cliquez sur le bouton au moins six fois.
4. Attendez la fin du processus de suppression.
5. La suppression réussie sera confirmée par un message du contrôleur Z-Wave.

## # 4 : Utilisation de l'appareil

### Utilisation du bouton :

- 1 clic :** envoyer une action aux appareils associés (marche/arrêt par défaut) et/ou déclencher une scène
- 2 clics :** envoyer une action aux appareils associés (activation au niveau maximum par défaut) et/ou déclencher une scène
- 3 clics :** envoyer une action aux appareils associés (aucune action par défaut) et/ou déclencher une scène
- 4 clics :** réveiller l'appareil et/ou déclencher une scène
- 5 clics :** démarrer la procédure de réinitialisation (maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour confirmer) et/ou déclencher une scène
- 6 ou plus clics :** mode d'apprentissage (ajout/suppression)
- Prise:** envoyer une action aux appareils associés (démarrer un changement de niveau vers le haut/bas) et/ou déclencher une scène
- Libérer:** envoyer une action aux appareils associés (arrêter le changement de niveau) et/ou déclencher une scène

### Réactivation de l'appareil :

Le bouton doit être réactivé pour recevoir des informations sur la nouvelle configuration du contrôleur, telles que les paramètres et les associations.

Cliquez sur le bouton **4 fois** pour le réveiller.

#### ID de la scène :

Chaque action avec le bouton est envoyée au contrôleur principal avec un ID de scène égal à 1. Le contrôleur reconnaît le type d'action grâce à l'attribut qui lui est attribué.

Action	Attribut
1 clic	Touche enfoncée 1 fois
2 clics	Touche enfoncée 2 fois
3 clics	Touche enfoncée 3 fois
4 clics	Touche enfoncée 4 fois
5 clics	Touche enfoncée 5 fois
prise	Touche maintenue enfoncée
Libérer	Clé publiée

### Procédure de réinitialisation du bouton :

La procédure de réinitialisation permet de rétablir les paramètres d'usine de l'appareil, ce qui entraîne la suppression de toutes les informations relatives au contrôleur Z-Wave et à la configuration utilisateur. Pour réinitialiser l'appareil :

1. Cliquez exactement cinq fois sur le bouton.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes.

### je NOTE

Si notifications sont activées, chaque presse Appuyer sur le bouton entraîne l'envoi d'une commande (notification) Type=hOME\_SECURITY, Événement=Intrusion, (Lieu inconnu).

### je NOTE

La réinitialisation de l'appareil n'est pas recommandée. méthode pour retirer l'appareil du réseau Z-Wave. Utilisez la procédure de réinitialisation uniquement si le contrôleur principal est manquant ou hors service. Certains Le retrait du dispositif peut être effectué par la procédure de retrait.

## # 5 : Associations

### je NOTE

Association assure direct transfert de contrôle commandes entre appareils, est réalisé sans participation de le contrôleur principal et nécessite une association. L'appareil doit se trouver à portée directe.

### je NOTE

Le appareil supports le générique Z-Wave classe de commande « Basique » mais ignorera toute commande SET ou GET et ne répondra pas par un rapport de base.

### je NOTE

Croissant nombre des associations augmenter la capacité de la batterie consommation entraînant Autonomie de la batterie réduite.

**Association (liaison d'appareils)** -contrôle direct d'autres appareils au sein du réseau du système Z-Wave, par exemple un variateur, un interrupteur relais, un volet roulant ou une scène (ne peut être contrôlé que par un contrôleur Z-Wave).

### Le bouton permet d'associer quatre groupes :

**1er groupe associatif – « Ligne de vie »** signale l'état du périphérique et permet d'attribuer un seul périphérique (contrôleur principal par défaut).

**2e groupe d'association – « Marche/Arrêt »** est associé au clic sur le bouton et sert à allumer/éteindre les appareils associés.

**3e groupe d'association – « Variateur »** est associé à la pression prolongée du bouton et sert à modifier le niveau des appareils associés.

**4e groupe d'association – « Alarme »** est attribué au clic et/ou au maintien du bouton (les déclencheurs sont définis dans le paramètre 30) et est utilisé pour envoyer des trames d'alarme aux appareils associés.

Le bouton FIBARO des 2e, 3e et 4e groupes permet de contrôler 5 appareils réguliers ou multicanaux par groupe d'association, à l'exception de « LifeLine » qui est réservé exclusivement au contrôleur et auquel un seul nœud peut donc être affecté.

Il est généralement déconseillé de connecter plus de 10 appareils, car le temps de réponse aux commandes dépend du nombre d'appareils connectés. Dans des cas extrêmes, la réponse du système peut être retardée.

**Pour ajouter une association**(à l'aide de la télécommande Home Center) : 1.

Accédez aux options de l'appareil en cliquant sur l'icône :



2. Sélectionnez l'onglet « Avancé ».

3. Cliquez sur le bouton « Paramètres d'association ».

4. Précisez à quel groupe et à quels appareils ils doivent être associés.

5. Enregistrez les modifications.

6. Réveillez l'appareil manuellement pour confirmer les modifications (4 clics).

## # 6 : Paramètres avancés

Le bouton permet de personnaliser son fonctionnement selon les besoins de l'utilisateur. Les paramètres sont accessibles dans l'interface FIBARO sous forme d'options simples, sélectionnables en cochant la case correspondante.

Pour configurer le bouton (à l'aide du contrôleur hC) : 1. Accédez aux options du périphérique en cliquant sur l'icône :



2. Sélectionnez l'onglet « Avancé ».

3. Modifier les valeurs des paramètres sélectionnés.

4. Enregistrez les modifications.

5. Réveillez l'appareil manuellement pour confirmer les modifications (4 clics).

### Intervalle de réveil

Paramètres disponibles : 0 ou 3600-64800 (en secondes, 1 h - 18 h)

Paramètre par défaut : 0

Le bouton s'activera à intervalles réguliers et tentera systématiquement de se connecter au contrôleur principal. Après une tentative de communication réussie, l'appareil mettra à jour ses paramètres de configuration, ses associations et ses réglages, puis passera en mode veille de communication Z-Wave.

Après une tentative de communication infructueuse (par exemple, absence de portée Z-Wave), l'appareil passera en mode veille de communication Z-Wave et tentera de rétablir la connexion avec le contrôleur principal après le prochain intervalle de temps.

Définir l'intervalle de réveil à 0 désactive l'envoi automatique de la notification de réveil à la manette. Le réveil peut toujours être effectué manuellement en cliquant 4 fois sur le bouton.

### 1. Scènes envoyées au contrôleur

Ce paramètre détermine quelles actions entraînent l'envoi des identifiants de scène et des attributs qui leur sont associés.

Paramètres disponibles :	<b>1</b> -Touche enfoncée 1 fois <b>2</b> - Touche enfoncée 2 fois <b>4</b> - Touche enfoncée 3 fois <b>8</b> - Touche enfoncée 4 fois <b>16</b> - Touche enfoncée 5 fois <b>32</b> - Touche maintenue enfoncée <b>64</b> -Clé publiée		
Paramètre par défaut :	<b>127</b> (tous)	Taille du paramètre :	<b>1</b> [octet]

### je NOTE

Un intervalle de réveil plus long signifie moins de communication fréquente et donc une durée de vie de la batterie plus longue.

### je NOTE

valeurs du paramètre  
1 peut être combiné, par exemple 1+2=3 signifie que les scènes seront envoyées après avoir appuyé une ou deux fois sur le bouton.



## je NOTE

### valeurs de paramètre

Les groupes 3 peuvent être combinés, par exemple 1+2=3 signifie que les 2e et 3e groupes sont envoyés de manière sécurisée.

## je NOTE

Paramètres de paramétrage  
Les nombres 11, 13, 15, 21, 23 et 25 convertis en valeurs appropriées donneront :  
**1-99**-niveau de forçage des dispositifs associés  
**255**-rétablir le dernier état mémorisé des périphériques associés ou les allumer

### 3. Associations en mode de sécurité du réseau Z-Wave

Ce paramètre définit le mode d'envoi des commandes dans les groupes d'association spécifiés : sécurisé ou non sécurisé. Il est actif uniquement en mode de sécurité du réseau Z-Wave et ne s'applique pas au premier groupe « Lifeline ».

Paramètres disponibles :	1-Le deuxième groupe a été envoyé en toute sécurité. 2 -Le 3ème groupe a été envoyé comme sécurisé 4-Le 4ème groupe a été envoyé comme sécurisé		
Paramètre par défaut :	7(tous)	Taille du paramètre :	1[octet]

### 10. Touche enfoncée 1 fois – commande envoyée au 2e groupe d'association

Ce paramètre définit les commandes envoyées aux appareils associés au 2e groupe d'association après un simple clic.

Paramètres disponibles :	0-aucune action <b>1-Allumer</b> <b>2-Éteindre</b> 3-Interrupteur Marche/Arrêt – alternativement		
Paramètre par défaut :	3	Taille du paramètre :	1[octet]

### 11. Touche enfoncée 1 fois – la valeur de la commande SWITCH ON est envoyée au 2e groupe d'association

Ce paramètre définit la valeur de la commande SWITCH On envoyée aux appareils du 2e groupe d'association après un simple clic.

Paramètres disponibles :	1-255-valeur envoyée		
Paramètre par défaut :	255	Taille du paramètre :	2[octets]

### 12. Touche enfoncée 2 fois – commande envoyée au 2e groupe d'association

Ce paramètre définit les commandes envoyées aux appareils associés au 2e groupe d'association après un double-clic.

Paramètres disponibles :	0-aucune action <b>1-Allumer</b> <b>2-Éteindre</b> 3-Interrupteur Marche/Arrêt – alternativement		
Paramètre par défaut :	1	Taille du paramètre :	1[octet]

### 13. Touche enfoncée 2 fois – la valeur de la commande SWITCH ON est envoyée au 2e groupe d'association

Ce paramètre définit la valeur de la commande SWITCH On envoyée aux appareils du 2e groupe d'association après un double-clic.

Paramètres disponibles :	1-255-valeur envoyée		
Paramètre par défaut :	99	Taille du paramètre :	2[octets]

**14. Touche enfoncée 3 fois – commande envoyée au 2e groupe d'association**

Ce paramètre définit les commandes envoyées aux appareils associés au 2e groupe d'association après un triple clic.

Paramètres disponibles :	<b>0</b> -aucune action <b>1</b> -Allumer <b>2</b> -Éteindre <b>3</b> -Interrupteur Marche/Arrêt – alternativement		
Paramètre par défaut :	<b>0</b>	Taille du paramètre :	<b>1</b> [octet]

**15. Touche enfoncée 3 fois – la valeur de la commande SWITCH ON est envoyée au 2e groupe d'association**

Ce paramètre définit la valeur de la commande SWITCH On envoyée aux appareils du 2e groupe d'association après un triple clic.

Paramètres disponibles :	<b>1-255</b> -valeur envoyée		
Paramètre par défaut :	<b>255</b>	Taille du paramètre :	<b>2</b> [octets]

**20. Touche enfoncée 1 fois – commande envoyée au 3e groupe d'association**

Ce paramètre définit les commandes envoyées aux appareils associés au 3e groupe d'association après un simple clic.

Paramètres disponibles :	<b>0</b> -aucune action <b>1</b> -Allumer <b>2</b> -Éteindre <b>3</b> -Interrupteur Marche/Arrêt – alternativement		
Paramètre par défaut :	<b>3</b>	Taille du paramètre :	<b>1</b> [octet]

**21. Touche enfoncée 1 fois – la valeur de la commande SWITCH ON est envoyée au 3e groupe d'association**

Ce paramètre définit la valeur de la commande SWITCH On envoyée aux appareils du 3e groupe d'association après un simple clic.

Paramètres disponibles :	<b>1-255</b> -valeur envoyée		
Paramètre par défaut :	<b>255</b>	Taille du paramètre :	<b>2</b> [octets]

**22. Touche enfoncée 2 fois – commande envoyée au 3e groupe d'association**

Ce paramètre définit les commandes envoyées aux appareils associés au 3e groupe d'association après un double-clic.

Paramètres disponibles :	<b>0</b> -aucune action <b>1</b> -Allumer <b>2</b> -Éteindre <b>3</b> -Interrupteur Marche/Arrêt – alternativement		
Paramètre par défaut :	<b>1</b>	Taille du paramètre :	<b>1</b> [octet]

### 23. Touche enfoncée 2 fois – la valeur de la commande SWITCH ON est envoyée au 3e groupe d'association

Ce paramètre définit la valeur de la commande SWITCH On envoyée aux appareils du 3e groupe d'association après un double-clic.

Paramètres disponibles :	1-255-valeur envoyée		
Paramètre par défaut :	99	Taille du paramètre :	2[octets]

### 24. Touche enfoncée 3 fois – commande envoyée au 3e groupe d'association

Ce paramètre définit les commandes envoyées aux appareils associés au 3e groupe d'association après un triple clic.

Paramètres disponibles :	0-aucune action 1-Allumer 2-Éteindre 3-Interrupteur Marche/Arrêt – alternativement		
Paramètre par défaut :	0	Taille du paramètre :	1[octet]

### 25. Touche enfoncée 3 fois – la valeur de la commande SWITCH ON est envoyée au 3e groupe d'association

Ce paramètre définit la valeur de la commande SWITCH On envoyée aux appareils du 3e groupe d'association après un triple clic.

Paramètres disponibles :	1-255-valeur envoyée		
Paramètre par défaut :	255	Taille du paramètre :	2[octets]

### 29. Touche maintenue enfoncée – commande envoyée au 3e groupe d'association

Ce paramètre définit les commandes envoyées aux appareils associés au 3e groupe d'association après avoir maintenu le bouton enfoncé.

Paramètres disponibles :	0-aucune action 1-DÉMARRER NIVEAU CHANGER (éclairage) 2-DÉMARRER LEVEL CHAnGE DOWN (atténuation) 3-DÉMARRER LEVEL CHANGER HAUT/BAS (éclaircir/atténuer) – alternativement		
Paramètre par défaut :	3	Taille du paramètre :	1[octet]

### 30. Déclencheurs de trame d'alarme

Ce paramètre détermine quelles actions entraînent l'envoi de trames d'alarme au 4e groupe d'association.

Paramètres disponibles :	1-Touche enfoncée 1 fois 2-Touche enfoncée 2 fois 4-Touche enfoncée 3 fois 8-Touche enfoncée 4 fois 16-Touche enfoncée 5 fois 32-Touche maintenue enfoncée 64-Clé publiée		
Paramètre par défaut :	127(tous)	Taille du paramètre :	1[octet]

## le NOTE

valeurs de paramètre-ter 30 peut être combiné, par exemple 1+2=3 moyens que alarme Les images seront envoyées après avoir appuyé une ou deux fois sur le bouton.

## # 7 : Spécifications

Type de batterie :	ER14250 ½AA 3,6 V
Autonomie de la batterie :	Autonomie estimée à 2 ans (avec les paramètres par défaut et un maximum de 10 envois par jour).
Température de fonctionnement :	0 - 40°C (32 - 104°F)
Conformité aux normes de l'UE :	RoHS 2011/65/UE ROUGE 2014/53/UE
Protocole radio :	Z-Wave (puce série 500)
Radiofréquence:	868,4 ou 869,8 MHz UE ; 908,4, 908,42 ou 916,0 MHz États-Unis ; 921,4 ou 919,8 MHz AnZ ; 869,0 MHz RU ;
Gamme:	jusqu'à 50 m (164 pi) à l'extérieur jusqu'à 40 m (131 pi) à l'intérieur (selon le terrain et la structure du bâtiment)
Dimensions (diamètre x hauteur) :	46 x 34 mm (1,81 po x 1,34 po)

### ! PRUDENCE

Utilisation de piles autres  
que spécifié peut  
résultat dans explosion.

Disposer de correctement,  
observer environ-  
mental protection  
règles.

### je NOTE

Autonomie de la batterie Cela dépend  
en fonction de la fréquence  
d'utilisation, du nombre  
d'associations/scènes, Z-Wave  
routage et réseau  
charger.

### je NOTE

Fréquence radio de  
appareil individuel  
doit être identique à votre  
Z-Wave contrôleur.  
Vérifier information  
sur la boîte ou consultez  
votre revendeur en cas  
de doute.

## N° 8 : Règlement

### **Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.**

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1.

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles

2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements et modifications non expressément approuvés par le fabricant ou le titulaire de l'enregistrement de cet équipement peuvent annuler votre droit d'utiliser cet équipement en vertu des règles de la Commission fédérale des communications.

### **Avis de conformité d'Industrie Canada (IC)**

Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada applicables aux appareils exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

### **Mentions légales**

Toutes les informations, y compris, mais sans s'y limiter, celles relatives aux caractéristiques, aux fonctionnalités et/ou aux autres spécifications du produit, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Fibaro se réserve le droit de réviser ou de mettre à jour ses produits, logiciels ou documentations sans obligation d'en informer quiconque.

FIBARO et le logo du groupe Fibar sont des marques déposées de Fibar Group SA. Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés ici sont des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Le produit est couvert par une ou plusieurs revendications de brevets figurant sur les sites <http://sipcollc.com/patent-list/> et <http://intusiq.com/patent-list/>.

**Déclaration d'avertissement de DGT****Article 12**

Sans autorisation, aucune société, entreprise ou utilisateur ne doit modifier la fréquence, augmenter la puissance ou changer les caractéristiques et les fonctions de la conception originale des machines électriques certifiées à basse fréquence de puissance.

**Article 14**

L'utilisation de machines électriques à basse fréquence ne doit pas affecter la sécurité de la navigation ni perturber une communication légale. Si une interférence est constatée, le service sera suspendu jusqu'à ce que des améliorations soient apportées et que l'interférence ait disparu.

**第十二條**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**Avertissement**

Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants et des animaux !

**Déclaration de conformité**

Par la présente, Fibar Group SA déclare que le dispositif est conforme aux directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2015/863. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.manuals.fibaro.com](http://www.manuals.fibaro.com)

**Conformité à la directive DEEE**

L'appareil portant ce symbole ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être déposé dans un point de collecte approprié pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

